

**ŽUPA KRALJICE MIRA - HRVATSKO FRANJEVAČKO SREDIŠTE
QUEEN OF PEACE PARISH - CROATIAN FRANCISCAN CENTRE**



GLAS CENTRA



GODINA/YEAR 43. BR./NO. 36

4. rujna - September 4, 2022

HRVATSKI DRUŠTVENO-KULTURNI CENTAR - NORVAL

9118 Winston Churchill Boulevard, Norval, Ontario L0P 1K0

Telefon: 905-456-3203 ☒ Fax: 905-450-8771 ☒ www.norvalqueenofpeace.com
e-mails: cfcnorval@gmail.com or queenofpeacenorval@hamiltondiocese.com

23. nedjelja
kroz godinu

Tko od vas, nakan
graditi kulu,
neće prije sjesti i
proračunati troškove
ima li čime dovršiti?
Lk 14, 28



**PASTORALNO
OSOBLJE**



Fra Robert Kavelj, OFM, ravnatelj i župnik

Karmela Bagarić, tajnica



MISNE NAKANE KROZ TJEDAN

Ponedjeljak, 5. rujna 2022.

7 sati navečer

+Ljubica i Srećko Pavlović -----Kći Ana Šola i obitelj
+Ante Alpeza ----- Dragica Čuljak

Utorak, 6. rujna 2022.

Nema Mise

+Ante Čavar ----- Kći Ružica Badrov i obitelj
+Mato Bošnjak ----- Kći Mirjana Vujica i obitelj
Neće biti klanjanje Presvetom oltarskom sakramentu

Srijeda, 7. rujna 2022. - Sv. Marko Križevčanin

Nema Mise

+Josip i Marija Šalinger (g)----- Marijana Šalinger i obitelj
Sv. Anti na nakanu ----- Ružica Perko

Četvrtak, 8. rujna 2022. - Rođenje Blažene Djevice Marije

7 sati navečer

+Branko Prusina----- Supruga Marija i djeca
Za zdravlje obitelji -----Marko i Ivana Labrović

Petak, 9. rujna 2022.

7 sati navečer

+Ivan, Ivanka i Zvonimir Zelić -----Ivan i Marija Zelić
+Luka i Anica Zelić -----Ivan i Marija Zelić
+Jerko i Jaka Mlinarević -----Ivan i Marija Zelić
+Matko i Kaja Juričić-----Ivan i Marija Zelić
+Branko Prusina----- Senka Lauc
+Spasoje Vrankić -----Marika Bakalić
+Ljubica Šarušić ----- Dubravka Salapić i obitelj
+Ljuba Perajica----- Dubravka Salapić i obitelj
+Kata Prusina -----Nevjesta Marija i djeca
+Ruža Vidačković -----Mladen Vidačković i obitelj
+Branko Čepo ----- Zdravko Mlinarević
+Ljuba Salapić ----- Obitelj Ante Šarića
+Ratko Rakić ----- Mate i Neda Čuvalo
+Anica Mlinarević ----- Ljubo i Ljilja Čuvalo
+Anto Rako ----- Obitelj Pere i Cmilje Petrović
+Spasoje Vrankić ----- Obitelj Pere i Cmilje Petrović
+Branko Prusina ----- Ilija i Iva Bartulović
+Anica Mlinarević ----- Ferdo Džeba
Za pokojne iz obitelji Halar ----- Josip Halar
+Slavko Lasić -----Ljubica Marinčić

Subota 10. rujna 2022.

5 sati navečer - Misa dvojezična

+Slavko Boras (zadušnica) ----- Kći Ljubica Vidačković
+Danijela Hrkać (zadušnica) ----- Anđa Hrkać i obitelj
+Zlatica Krmpotić i Mladen Majić----- Suprug Ladislav i obitelj
+Ratko Rakić -----Supruga Mila i djeca
+Katarina Balen ----- Sin Željko i obitelj
+Šima Alilović -----Suprug Rade i djeca
+Josip Vlačić ----- Vida Primorac
+Josip Pino Vlačić (g) -----Supruga Mary Mica Vlačić
+Mila Zubac (g) ----- Kći Mary Mica Vlačić
+Tomislav Čuljak -----Mila Rakić i obitelj
Za svoje pokojne ----- Stipe i Mila Crnogorac
+Stanko Crnogorac ----- Stipe i Mila Crnogorac
Na nakanu ----- Francika Šušak
+Mary Brinjak ----- Sestra Dorothy Petruša
+Šime Čamber ----- Miroslav i Mila Marinčić
+Anđa Perković (g) ----- Kći Ruža Markić i obitelj
+Anđa Vrdoljak (g) ----- Kći Milena i Boris Babić
Na nakanu sv. Josipu ----- Nada Kovačević
+Elizabeta i Ivan Cindori ----- Mirjana i Nikola Granić
Za pokojne iz obitelji Koščak ----- Mirjana i Nikola Granić

23. NEDJELJA KROZ GODINU

11. rujna 2022.

9:00AM - Misa za sve župljane, žive i pokojne

11:00AM - Misa za sve župljane, žive i pokojne

12:30PM - Mass for all parishioners, living and deceased

MISNA ČITANJA

Dvadeset i treća nedjelja kroz godinu

PRVO ČITANJE:

Mudr 9, 13-18b

Čitanje Knjige Mudrosti

Tko od ljudi može spoznati Božju namisao i tko će se domisliti što hoće Gospodin? Plašljive su misli smrtnika i nes-talne su naše namisli. Jer propadljivo tijelo tlači dušu i ovaj zemljani šator pritiskuje um bremenit mislima. Mi jedva nagađamo što je na zemlji i s mukom spoznajemo i ono što je u našim rukama: a što je na nebu, tko će istražiti? Tko bi doznao tvoju volju da ti nisi dao mudrosti i da s visine nisi poslao Duha -svoga svetoga? Samo tako su se poravnale staze ljudima na zemlji i samo su tako naučili ljudi što je tebi milo i spasili se tvojom mudrošću.

Riječ Gospodnja.

OTPJEVNI PSALAM:

Ps 90, 3-6.12-14.17

Pripjev: Gospodine, ti nam bijaše okrilje od koljena do koljena.

Smrtnike u prah vraćaš

i veliš: »Vratite se, sinovi ljudski!«

Jer je tisuću godina u očima tvojim

ko jučerašnji dan koji je minuo

i kao straža noćna.

Razgoniš ih ko jutarnji san,

kao trava su što se zeleni:

jutrom cvate i sva se zeleni,

a uvečer već se suši i vene.

Nauči nas dane naše brojiti

da steknemo mudro srce.

Vrati se k nama, Gospodine! Ta dokle ćeš?

Milostiv budi slugama svojim!

Jutrom nas nasiti smilovanjem svojim

da kličemo i da se veselimo u sve dane!

Dobrota Gospodina, Boga našega, nek bude nad nama!

Daj da nam uspije djelo naših ruku,

djelo ruku naših nek uspije!

DRUGO ČITANJE:

Hebr 12, 18-19.22-24a

Čitanje Poslanice svetog Pavla apostola Filomenu

Predragi: Ja, Pavao, starac, a sada i sužanj Krista Isusa, mo-lim te za svoje dijete koje rodih u okovima, za Onezima, negda tebi nekorisna, a sada i tebi i meni veoma korisna. Šaljem ti ga – njega, srce svoje. Htjedoh ga zadržati kod sebe da mi mjesto tebe posluži u okovima evanđelja. Ali ne htjedoh preko tvoje volje da ne bi tvoja dobrota bila od nevolje, nego od dobre volje. Možda baš zato bi za čas odijeljen da ga dobiješ zauvijek – ne kao roba, nego više od roba, kao brata ljubljenoga, osobito meni, a koliko više tebi, i po tijelu i po Gospodinu. Smatraš li me dakle dru-gom, primi ga kao mene.

Riječ Gospodnja.

EVANĐELJE:**Lk 14, 25-33****Čitanje svetog Evanđelja po Luki**

U ono vrijeme: S Isusom je putovalo silno mnoštvo. On se okrene i reče im: »Dođe li tko k meni, a ne mrzi svog oca i majku, ženu i djecu, braću i sestre, pa i sam svoj život, ne može biti moj učenik! I tko ne nosi svoga križa i ne ide za mnom, ne može biti moj učenik! Tko od vas, nakan graditi kulu, neće prije sjesti i proračunati troškove ima li čime dovršiti: da ga ne bi – pošto već postavi temelj, a ne mogne dovršiti – počeli ismijevati svi koji to vide: 'Ovaj čovjek počeo graditi, a ne može dovršiti!' Ili koji kralj kad polazi da se zarati s drugim kraljem, neće prije sjesti i promisliti može li s deset tisuća presresti onoga koji na nj dolazi s dvadeset tisuća? Ako ne može, dok je onaj još daleko, poslat će poslanstvo da zaište mir. Tako dakle nijedan od vas koji se ne odrekne svega što posjeduje, ne može biti moj učenik.«

Riječ Gospodnja.*(Franjevački misal)***DUHOVNA PORUKA**fra
Jozo
Čupić**Škola Slobode**

Nije li se svijet preokrenuo? Isus kaže da trebamo ljubiti naše neprijatelje – a našu vlastitu obitelj "mrziti". Da, tako sasvim doslovno stoji u Evanđelju! U "govoru na gori" Isus kaže: "Ljubite svoje neprijatelje i molite za one koji vas progone": A danas u Evanđelju kaže: "Dođe li tko meni, a ne mrzi svog oca i majku, ženu i djecu, braću i sestre, pa i sam svoj život, ne može biti moj učenik."

Vlastitu obitelj "malo cijiniti" već je prilično loše. A tu doslovno stoji "mrziti". Sami prevoditelji bili su prestrašeni pred Isusovim riječima i stoga su stvar jako oslabili. Riječi Isusove ostaju zbog toga još uvijek tvrde.

Neprijatelje trebamo ljubiti, vlastite ljude, našu obitelj, "naše drage", kako mi to rado spominjemo, trebamo naprotiv mrziti? Nije li tu nešto naopako krenulo? Ili nas Isus time

želi provocirati? Želi li on nešto pokazati, što je na prvi pogled strašno, ali se kod bližeg promatranja pokazuje kao pozitivno? Zar ne može biti, da nam Isus ovdje pokazuje veliki put slobode?

Isus uvijek iznova podsjeća na deset zapovijedi, također na četvrtu: "Poštuj oca i majku..." On je sam ozbiljno prihvaćao tu zapovijed. Da, ti trebaš njih poštivati i paziti, i kad su stari i potrebni ponoći, prihvatiti ih. Isto tako vrijedi u pogledu na djecu: za njih se brinuti, puno toga se odreći radi djece, biti spreman podnijeti žrtvu za njih: u svemu tome je Isusova potpuna suglasnost.

Ali Isus upozorava na opasnost, a ona nije Amala: obitelj također može biti tamnica. Ima lošeg obiteljskog egoizma, zlog obiteljskog ponosa koji čini neslobodnim. To se pokazuje puno puta vrlo dramatično, kad se obitelj protivi Božjem pozivu. Znademo za dovoljno bolne primjere, gdje su roditelji nastojali spriječiti, da im kćerka slijedi Kristov poziv i postane redovnica, gdje je želja mladića, da postane svećenik i slijedi Krista, ocjenjena od obitelji kao sramota, kao katastrofa.

Vlastitu obitelj "mrziti" a neprijatelje "ljubiti"? U oba slučaja radi se o slobodi. Isus nas želi učiniti slobodnima: slobodan od uskih privrženosti, slobodan također od predrasuda. Slobodan od svega, da u neprijatelju vidimo čovjeka i tako probijemo spiralu mržnje, neprihvatanja, nasilja. Slobodan, da u obitelji vidimo ljude koje osobito trebam i smijem ljubiti, ali čije želje koje se stavljaju nad voljom Božjom ne smijem. Nasljedovanje Isusa prije svega je škola unutarne slobode: nikako lagan, ali sigurno koristan put!

(www.franjevci-split.hr)

VAŠI NOVČANI DAROVI**NOVČANI DAROVI**

DONESENI OSOBNO U ŽUPNI URED, PREDANI U CRKVI,
ILI POSLANI PREKO "ONLINE BANKING" NA EMAIL
cfcnorval@gmail.com

DAROVI ZA OTPLATU CRKVENOG DUGA

◆ Azinović, Josip i Angela	\$200.00
◆ Ćosić, Debbie	\$200.00
◆ Maras, Jozo	\$100.00
◆ N.N.	\$200.00
◆ Pavić, Ivan i Magdalena	\$300.00
◆ Rak, Katica	\$100.00
◆ Stanić, Niko i Manda	\$280.00
◆ Veseli Pajdaši	\$425.00
◆ Vukojević, Ranko i Ruža	\$100.00

DAROVI ZA OTPLATU CRKVENOG DUGA (DAROVI FRA MARKU)

◆ Babich, Nick i Ann Marrie	\$100.00
◆ Beljo, Milenko i Mirjana	\$100.00
◆ Boras, Ivanka	\$100.00
◆ Cerjanec, Josip i Ivanka	\$100.00
◆ Čamber, Rose	\$300.00
◆ Čamber, Simon i Kornelija	\$100.00
◆ Čuljak, Dragica	\$300.00
◆ Čuvalo, Mate i Neda	\$100.00
◆ Doljac, Denny, Anica i djeca	\$100.00
◆ Dujmović, Ilija i Finka	\$100.00
◆ Dusper, Erwin i Angela	\$50.00
◆ Gospić, Milena i djeca	\$500.00
◆ Hrkać, Anđa	\$100.00
◆ Juričić, Ivan, Katarina i djeca	\$100.00
◆ Kokelj, Viktor i Ana Kokelj Drinovac	\$300.00
◆ Kutleša, Marijana	\$50.00
◆ Leko, Vlado i Jadranka	\$250.00
◆ Lightfoot, Chris, Iva i djeca	\$100.00
◆ Lozančić, Niko i Mara	\$100.00
◆ Mihelić, Anton i Miroslava	\$100.00
◆ Mioč, Josip	\$50.00
◆ Mišetić, Matija	\$100.00
◆ Mudrić, Stanko i Sandra	\$200.00
◆ N.N.	\$100.00
◆ Nižić, John, Rosemary i djeca	\$50.00
◆ Nižić, Šito i Stoja	\$50.00
◆ Ostojić, Ante i Mara, Ruža Mijatović i obitelj Macokatić	\$150.00
◆ Pavela, Tiho, Elizabeth i djeca	\$100.00
◆ Pavković, Berislav	\$200.00
◆ Pejić, Drago i Ivanka	\$50.00
◆ Penavić, Kruno i Ankica	\$200.00
◆ Perić, Drago i Boja	\$80.00
◆ Petruša, Josip i Vera	\$50.00
◆ Petruša, Peter i Dorothy	\$100.00
◆ Rakić, Mila	\$100.00

◆ Skoko, Ilija i Dijana	\$100.00
◆ Skoko, Ivan i Anica	\$50.00
◆ Stojić, Mate i Mara	\$50.00
◆ Šola, Ante i Ana	\$100.00
◆ Vrankić, Steve i Marijana	\$100.00
◆ Zelenika, Ljubomir i Lydia	\$200.00
◆ Žarković, Dalibor, Marija i djeca	\$100.00

Prigodom Krštenja: Stefano Amado Alvia

• Roditelji, William i Kristina Alvia	\$100.00
---------------------------------------	----------

Prigodom krštenja: Gianina Grace Latino

• Roditelji, Giovanni i Martina Latino	\$200.00
--	----------

Prigodom vjenčanja: Ivan Bilinčić i Meaghan Di Cecco

◆ Roditelji, Ivica i Ljubica Bilinčić	\$300.00
◆ Otac, Arturo Di Cecco	\$400.00

Prigodom vjenčanja: Mark Cvitković i Anđa Vidačković

◆ Mladenci, Mark i Anđa Cvitković	\$1,000.00
◆ Roditelji, Alojz i Ljubica Vidačković	\$300.00

U spomen: +Ilija Dujmović

◆ Perko, Ivan	\$100.00
---------------	----------

U spomen: +Zorka Šalov

• Nosić, Tomislav	\$150.00
-------------------	----------

U spomen: +Ivan i Nikola Grbavac

• Valentina Grbavac i obitelj	\$50.00
-------------------------------	---------

U spomen: +Šimun Čamber

• Semren, Stipe i Janja	\$50.00
• Pehar, Jozo i Senka	\$50.00

ZAVJETNI DAROVI

◆ Krunic, Marija (Na čast Gospi)	\$20.00
◆ Omazić, Ruža (Na čast Gospi)	\$20.00
◆ Drinovac-Kokelj, Ana (Na čast Srcu Isusovu)	\$50.00

KRUH SVETOG ANTE

◆ Dujmić, Drina	\$50.00
◆ N.N.	\$20.00
◆ Bošnjak, Mirjana	\$30.00
◆ N.N.	\$20.00
◆ Herceg, Neda	\$30.00

DAROVI PRED KIPOVIMA I ZA SVIJEĆE

◆ 21. kolovoza 2022.	\$254.00
◆ 28. kolovoza 2022.	\$120.00

NEDJELJNA MILOSTINJA

• 21. kolovoza 2022.	\$5,705.00
• 28. kolovoza 2022.	\$2,232.00
• Zarada na pikniku 21. kolovoza	\$2,102.89

NOVČANO IZVJEŠĆE S PIKNIKA ODRŽANOG 17. LIPNJA 2018.

PRIMITCI:

• Ulaznice (568 x \$5.00) -----	\$2,845.00
• Vanjska kuhinja -----	\$2,941.00
• Prodaja mesa -----	\$10,546.00
• Bar -----	\$360.00
• Ukupni primitci -----	\$16,692.00

IZDATCI:

◇ Janjci (12x \$260.00) -----	\$3,120.00
◇ Odojci (12 x \$135.00) -----	\$1,620.00
◇ Kokoši -----	\$1,330.78
◇ Vegeta, sol, paprika, ćevapi, hamburgeri... -----	\$1,132.00
◇ Kruh -----	\$315.00
◇ Ugljen, šator, aluminijske posude i ostali pribor -----	\$460.28
◇ Vanjska kuhinja (Krumpir, pomfrit, ajvar itd...)-----	\$1,350.00
◇ Bar -----	\$376.50
◇ Ambulanta -----	\$600.00
◇ Policijsko osiguranje -----	\$1484.55
◇ Dozvola za prodavanje alkohola -----	\$150.00
◇ Floats -----	\$2,650.00
◇ Ukupni izdatci -----	\$14,589.11

⇒ Prihod ----- \$2,102.89



Hvala svim darovateljima

Ako ne želite da se Vaše ime javno objavljuje na listi darovatelja, molimo Vas, obavijestite naš župni ured.

Poruka fra Marka Puljića

Dragi župljani i prijatelji naše župe Kraljice Mira i Hrvatskog franjevačkog središta!

Kao što sam rekao na sv. misi prigodom moga polaska iz Norvala, zahvalan sam Bogu što sam imao prigodu služiti Bogu i Crkvi u vašoj zajednici kroz dvanaest godina. Hvala svima koji su mi u tome pomagali, a bilo vas je mnogo. Nastavite surađivati s vašim fratrima, fra Robertom i fra Stipom, župnim vijećem i svima koji svojim sposobnostima i ljubavlju prema zajednici izgrađuju, čuvaju i prenose na nova pokoljenja vrijednosti naše katoličke vjere i hrvatske baštine. Koristim ovu prigodu i zahvaljujem svim hrvatskim svećenicima i časnim sestrama toga područja s kojima sam radosno surađivao na njivi Gospodinovoj, u radu s vjernicima tih hrvatskih župa.

Hvala vam za lijepi oproštaj sa mnom i darove prigodom moga polaska. S radošću sam ih predao župniku, fra Robertu, kao moj mali dar za otplatu crkvenog duga. Neka vas sve dobri Bog blagoslovi i nagradi svojim Mirom i Dobrom!

Uvijek zahvalni,

fra Marko

SLUŽBE U CRKVI

ČITAČI

Subota, 3. rujna 2022.

5PM Gordana Marić

Nedjelja, 4. rujna 2022.

9:00 Ana Šola

11:00 Ivica Bilinčić

Nedjelja, 11. rujna 2022.

9:00 Stephanie Đerek i
Kristina Zelenika

11:00 Mara Lozančić

12:30 Tomkin Family

Upute za nedjeljnu milostinju

- Svoje nedjeljne darove s omotnicama ubacite u košarice koje se nalaze na ulaznim vratima.
- Redoviti sakupljači milostinje, koji budu na misi u 11 sati, neka nakon mise, uzmu omotnice, otvore i slože, kao i dosadašnjih nedjelja te predaju župnoj tajnici, Karmeli Bagarić.

Upute za ministrante

- Svi ministranti koji dođu na bilo koju misu, **neka se obuku i poslužuju**, na toj misi.
- Raspored za ministrante napraviti ćemo nakon ljetnih odmora.
- Nakon ljetnih odmora imat ćemo jednom mjesečno probu za sve ministrante

POZIV DOBROVOLJCIMA

- ◇ Radovi na uređivanje okoliša na našem Hrvatskom franjevačkom središtu već su u punom tijeku.
- ◇ Vrijedni dobrovoljci - mladići u mirovini - već godina-ma primjerno uređuju ovaj divni prostor na kojem se okupljamo i gdje se odvijaju razne sportske aktivnosti. Naša zajednica im je vrlo zahvalna za sva djela dobrote i ljubavi prema ovome mjestu.
- ◇ Pozivamo sve dosadašnje i nove dobrovoljce da nam se pridruže **četvrtkom**.
- ◇ Sve potrebne informacije dat će vam predvoditelj radova **Josip Petruša**. Nazovite ga na broj **905-796-5899**.



VAŽNO UPOZORENJE

- ◇ One osobe koje su civilno vjenčane, a nisu vjenčane u Rimokatoličkoj crkvi, zatim osobe koje žive u civilnom obliku obiteljske zajednice (Common Law Unions), a nisu ni civilno vjenčane, **ne mogu ići na ispovijed i primiti svetu pričest.**
- ◇ Ako trebate još neke dodatne informacije ili želite urediti svoje bračno stanje nazovite fra Roberta na broj **905-456-3203.**



**VAŽNI DOGAĐAJI, PROSLAVE
I ZABAVE U GODINI 2022.
U NAŠOJ ŽUPI "KRALJICE MIRA"
I HRVATSKOM FRANJEVAČKOM
SREDIŠTU, U NORVALU**

- 6. - 8. rujna 2022. Seminar za svećenike hamiltonske biskupije
- 19. - 22. rujna 2022. Duhovne vježbe za franjevce - Chicago
- 4. listopada 2022. Life Chain - Molitva za nerođene
- 9. listopada 2022. Proslava sv. Franje Asiškoga
- 12. - 15. list. 2022. Sastanak hrvatskih svećenika i časnih sestara
- 12. studenoga 2022. Banket za otplatu crkve - u dvorani Centra
- 27. studenoga 2022. Prva nedjelja Došašća
- 2. prosinca 2022. Proba za Nikolinje
- 3. prosinca 2022. Proslava sv. Nikole - sv. misa, program i večera u dvorani
- 11. prosinca 2022. Izbori za župno vijeće i odbor Centra
- 13. prosinca 2022. Adventska ispovijed - Norval
- 24. prosinca 2022. Božićna misa bdijenja u 6 sati navečer - 11 i 30 navečer pjevanje božićnih pjesama - ponoćka
- 25. prosinca 2022. BOŽIĆ
- 26. prosinca 2022. Sveti Stjepan, prvomučenik
- 26. prosinca 2022. Prvi dan blagoslova obitelji
- 27. prosinca 2022. Sveta Obitelj
- 28. prosinca 2022. Nevina dječica - Mladenci
- 31. prosinca 2022. Silvestrovo - Sv. misa zahvalnica

Doček Nove godine u velikoj dvorani našega Centra

**MOLITVENI KALENDAR
U HAMILTONSKOJ BISKUPIJI**

Svećenici, redovničke zajednice i katoličke udruge za koje se moli tijekom ovoga tjedna u hamiltonskoj biskupiji

Ponedjeljak	Rev. Marko Štefanec
Utorak	Rev. Joseph Akanbi
Srijeda	Sisters of Our Lady Immaculate (S.O.L.I.)
Četvrtak	Rev. Charles Jordan
Petak	Rev. Lourdy Dorismond, O.M.I
Subota	Rev. Archange Kebe

MOLITVA ZA SVEĆENIKE

Dobri i milosrdni Bože, hvala ti za dar, naše svećenike. Po njima doživljavamo tvoju nazočnost u sakramentima. Ojačaj naše svećenike u njihovu pozivu.

Ražari njihove duše ljubavlju prema tvome narodu. Udijeli im mudrost, razumijevanje i snagu koja im je potrebna kako bi mogli ići Isusovim stopama.

Nadahni ih spoznajom tvoga Kraljevstva. Daruj im potrebne riječi za navještaj evanđelja. Udijeli im da osjete radost u svojoj službi.

Pomozi im da postanu sredstvo tvoje božanske milosti. To te molimo po Isusu Kristu, koji živi i kraljuje kao naš vječni Svećenik. Amen.

**PRAYER FOR PRIESTS**

Gracious and loving God, we thank you for the gift of our priests. Through them, we experience your presence in the sacraments. Help our priests to be strong in their vocation.

Set their souls on fire with love for your people.

Grant them wisdom, understanding, and the strength they need to follow in the footsteps of Jesus.

Inspire them with the vision of your Kingdom.

Give them the words they need to spread the Gospel.

Allow them to experience joy in their ministry.

Help them to become instruments of your divine grace.

We ask this through Jesus Christ, who lives and reigns as our eternal Priest. Amen.
(Vocation Office, Diocese of Hamilton 2021)

Join the Conversation

Stay informed and connected to the Croatian-Canadian business and social community. Visit us at croat.ca to share your events, news, job or internship opportunities and much more!

For further details on the Chamber
email us at contactus@croat.ca or call 416-641-2829

Join the
Conversation!



@CroatChamber



croat.ca



MAGARAC PRODUCTIONS

CARING FOR OUR COMMUNITY

*Independently Owned & Operated by Robert Blackburn & Toby Chisholm.
Professional, dignified and compassionate service.
Our team is knowledgeable with the customs of the Croatian Community.
Large chapel to accommodate large gatherings for prayers.
Large parking lot to accommodate parking for over 100 cars.*



*U neovisnom vlasništvu i kojima upravljaju Robert Blackburn i Toby Chisholm.
Profesionalna, dostojanstvena i suosjećajna usluga.
Naše osoblje dobro poznaje običaje hrvatske zajednice.
Velika kapela za velika okupljanja za molitve.
Veliko parkiralište za preko 100 automobila.*



*11582-Trafalgar Road,
Georgetown, Ontario
(905) 877-3631*

*www.jonesfuneralhome.co
info@jonesfuneralhome.co*

Proud members of O.F.S.A., O.A.C.F.P., G.F.D. Of Canada, F.P.C.

Join the Conversation

Stay informed and connected to the Croatian-Canadian business and social community. Visit us at croat.ca to share your events, news, job or internship opportunities and much more!

For further details on the Chamber
email us at contactus@croat.ca or call 416-641-2829

Join the
Conversation!



@CroatChamber



croat.ca



Residential - Commercial - Industrial

custom home construction, additions and renovations

permit application / design services
home inspections / service and maintenance

your complete construction service provider

Steve Pehar
416 303.5956

erocontracting@gmail.com

Grupa VOLTA



Tel: 519.658.6115 (Ante)

Email: tambura@crolinks.com

Website: www.crolinks.com/tambura



CALL TO SAVE
1-877-702-7702

ljurkas@younginsurance.ca
rjurkas@younginsurance.ca

GEORGETOWN BRANCH

Ensuring. Insuring. Reassuring.
For over 100 years.



"Youngs is one of the largest independent insurance brokerages in Ontario, providing a full range of personal insurance (home & property, life, auto) and commercial insurance with integrity for over 100 years"

Call
Lily & Rick Jurkas



Home • Auto • Commercial • Life • Employee Benefits



BOBESICH LAW

NAKON SMRTI VAŠIH
NAJMILIJIH NAZOVITE NAS DA
RIJEŠIMO OSTAŠTINU

905-858-4030
BOBESICHLAW.COM

HVALA VAM NA 40 GODINA POVJERENJA.



Turner & Porter

POGREBNI ZAVOD

"Veći broj Hrvata, koji govore hrvatski, odabiru pogrebni zavod Turner & Porter Funeral Directors, od bilo kojeg pogrebnog zavoda u Mississauga-i i Toronto-u"

- Mi znamo i razumijemo običaje zajednice
- U obiteljskom vlasništvu i poslovanju više od 135 godina
- Raspolažemo s pet zasebnih kapela, s potrebnim prostorijama za sve pogrebne prigode
- Veliki prostor za parkiranje, pogodno povezan s glavnim cestama i raskrsnicama
- 100% garancija za vaše zadovoljstvo. Ukoliko niste u potpunosti zadovoljni bilo kojom nasom uslugom, ta će usluga biti besplatna

Two Convenient Mississauga Locations

PEEL CHAPEL
2180 Hurontario Street, Mississauga
(Highway 10 north of the Q.E.W.)
905-279-7663

NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL
1981 Dundas Street West, Mississauga
(Just east of Erin Mills Parkway)
905-828-8000

Three Convenient Toronto Locations

RONCESVALLES CHAPEL
436 Roncesvalles Avenue
416-533-7954

YORKE CHAPEL
2357 Bloor Street West
416-767-3153

BUTLER CHAPEL
4933 Dundas Street West
416-231-2283



Bojana Bartulović

Javni Bilježnik

Tel: 905-805-0941
bojana@bbparalegalservices.ca
bbparalegalservices.ca

Ovjera potpisa, ovjera prijepisa-preslike; potvrde o životu; službeno ovjeravanje privatnih isprava; sastavljanje i ovjera punomoci, izjava i potvrda. Pomoc pri zahtjevu za ODSP, ACSD, Kanadsku mirovinu i drzavljanstvo. Za besplatnu konzultaciju nazovite nas na 905-805-0941.



IVICA PETROVIC

Owner
imagaragedoors@outlook.com



I.M.A. GARAGE DOOR SERVICES INC.

Providing ALL services for garage doors and garage door openers!



(416) 876-4967

imagaragedoorservices.com



Over 35 years experience.
Specializing in duct work, furnaces, air conditioning, humidifiers, fireplaces, gas lines, radiant heat, tankless heaters and air purifiers.

We are here to serve your comfort needs.

905.278.8889



Bob Perisa
Director
c.647.889.3855

Ivo Perisa
Gas Technician
c.416.435.2172

Grupa VOLTA



Tel: 519.658.6115 (Ante)

Email: tambura@crolinks.com

Website: www.crolinks.com/tambura



TherapeuticSolutionsClinic



Ivan Bokanovic

(Certified Athletic Therapist, Registered Massage Therapist)

236 Eaton Street,
Georgetown ON, L7G 6N9

Email: tsc.rehab@gmail.com

Telephone: 416-435-0471

Održavamo zdravlje naše zajednice liječenjem ozljeda, boli i stresa.

FINE DINING AND QUALITY SERVICE



1989A DUNDAS ST. E.
MISSISSAUGA, ON L4X 1M1
TEL: 905.624.4111
CELL: 905.609.2544

www.croatiarestaurant.ca

ENTERTAINMENT AND DANCING

Upper Glen Abbey DENTAL

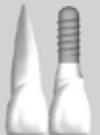
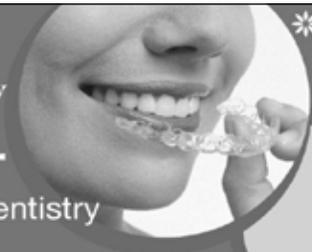
Family & Cosmetic Dentistry
Teeth Whitening
Surgical Dental Implants
Braces

New patients and emergencies welcome.

Dr. John Delisimunovic - Dentist
Dr. Zia Beg - Orthodontist

905.257.2556

478 Dundas St. West Oakville ON L6H 6Y3



Dr. John Delisimunovic	Dr. Zia Beg
Dr. Zia Beg	Dr. John Delisimunovic
Dr. John Delisimunovic	Dr. Zia Beg
Dr. Zia Beg	Dr. John Delisimunovic



www.euromaxfoods.com

EUROMax FOODS



Breads, buns, cold cuts, meat, BBQ sausages, cakes and pastries, ready to eat meals, catering,
Variety of European products, weekly specials

All under one roof!

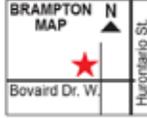
1525 Bristol Rd W
Mississauga, ON L5M 4Z1
905-567-2562



MILTON
61 James Snow Pkwy, # 5
Milton, ON L9T 0R3
Tel: 905-693-6661



BRAMPTON
20 Polonia Ave Unit #101
Brampton, ON L6Y 0K9
Tel: 905-455-4664



BRAMPTON
190 Bovaird Dr. W. #59
Brampton, ON L7A 1A2
Tel: 905-451-0221



MISSISSAUGA
2550 Hurontario St. #4
Mississauga, ON L5B 1N5
Tel: 905-949-8214

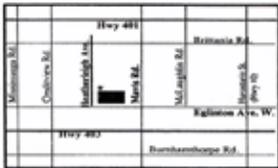


Dr. John Bubanovich
Zubar ~ Dentist

Dr. Fayaaz Jaffer
"Specialist Paradontologije" Liječenje desnih (lalavke)

NUDIMO VAM BESPLATNE ZUBNE KONSULTACIJE

**PRIMAMO NOVE PACIJENTE I HITNE
SLUČAJEVE (Emergencies)**



CENTRAL MISSISSAUGA
5025 Heatherleigh Ave. Unit#9
NAZOVITE
TEL: 905-568-1200

OPEN EVENINGS & SATURDAYS
OTVORENI NAVEČER I SUBOTOM

Assumption Catholic Cemetery

6933 Tomken Road Mississauga
(905) 670-8801



**CATHOLIC CEMETERIES
&
FUNERAL SERVICES**
ARCHDIOCESE OF TORONTO

Section for Croatian Community, Mausoleum
and Funeral Services

Visit our website at catholic-cemeteries.com

ZAYOUNA LAW FIRM



Have You Been Injured?
Car Accident, Slip and Fall,
Short Term Disability,
Long Term Disability
Call us - we can help.

Don't Settle for less

Ozlijede? Mi možemo pomoći
Ne plaćate ukoliko ne pobijedimo
Besplatno savjetovanje
Nazovite danas

Ana Luburić
Corporate and Client Services

Govorimo Hrvatski

www.zaylaw.com

416- 875- 5632



Dr. Danny Mus
Optometrist

- Comprehensive Vision Analysis
- Ocular Health Evaluations
- Glasses and Contact Lenses
- Digital Retinal Photography
- Pediatric Eye Exams
- Digital Retinal Photography and Visual Field Testing
- Pre and post-operative Laser Vision Correction
- Open six days a week including evening appointments
- Za sve usluge govorim hrvatski



Sheridan Corporate Centre
(QEW and Erin Mills Parkway)
2155 Leanne Blvd.
Mississauga, Ontario

Telephone: (905) 822 -3698
www.sheridanoptometry.com

ETOBICOKE
SportMed & Physiotherapy

www.etobicokesportmed.com

81 The East Mall
Suite #105

Etobicoke, ON M8Z 5W3

Tel. 416.251.7000

SERVICES

Physiotherapy
Chiropractic
Massage Therapy
Naturopath
Acupuncture

Custom Orthotics
Sports Injuries
Sports Performance Care
Active Release Techniques

Laser Class 4
Shock Wave
Pain Management
Rehabilitation
Pelvic Floor Care

Customized Nutrition
Weight Loss
Pediatric Care
Craniosacral Therapy
Natural Face Lift



Dr. Paul Biondich BScKin, DC

Dr. Renata Biondich BSc, DC

Dr. Carol Laic BSc, ND, MEd

Jennifer Ferreira RMT

Alice Laquain PT

info@etobicokesportmed.com

RETIREMENT LIVING COMING WINTER 2022!



www.ashleyoakshomes.com

**SALES OFFICE – 905.452.0340
105 RIVERMONT RD., BRAMPTON
(Steeles Ave. & Miss. Rd.)**



Andjelka Granic

Broker of Record

905.897.8777

C. Ashley Realty Inc., Brokerage

918 Dundas Street East, Suite 500 Mississauga, ON L4Y 4H9

Our Sales Staff

Jana Beran

Norman Broz

Ivan Bubanovich

Jennifer Forgenie

Nick Skacan

Frank Vrdoljak

Drazen Vuckovic

**New Services
Available!**

In-house mortgage services available:

- Private Lending
- Construction Loans
- Refinancing
- Home Purchase
- Property Investing

For more information or assistance.

Call/Text Dario Granic at 289-888-1768



ROYAL LEPAGE
ROYAL LEPAGE REAL ESTATE SERVICES LTD., BROKERAGE

Top 1% in Canada for Royal LePage 2014, 2016*

Andelka Pejić

Sales Representative
905.703.4544

andelka@royallepage.ca
www.foreverhome.estate

Hrvatski Tamburaški Sastav "Veseli Pajdaši"



Miroslav: 416.540.4649



GENERAL CONTRACTING INC.

John Alpeza President

151 Brunel Rd- Unit # 21
Mississauga, ON L4Z 2H6
Tel. (905) 568-9995 Fax. (905) 568-9996
john@alpeza.com • www.alpeza.com
Gradimo Bolju Budućnost za Našu Djecu!
(Uključujući svoje sinove Kristian, Mateas i njihovu majku Diana)



Working with Sellers
and Buyers for your
real estate needs.
CALL MIRO

MIRO PUSIC Sales Representative

Direct: 647-283-0797
Office: 905-877-8262
www.CALLMIRO.com
miropusic@royallepage.ca



Dr. Susan B. Markić
Dr. Gordan J. Markić

ZUBNA ORDINACIJA
900 Rathburn Road West
Mississauga, Ontario L5C 4L3

(905) 896-4832



Petar Budisa

phone: 905 502-0880 cell: 416 209 0957



info@dalmacatering.com

morpho ORTHODONTICS

Dr. Krešimir Lacković
Orthodontist

925 Rathburn Rd E.,
Suite D1 MISSISSAUGA
905.276.3999

www.morphoorthodontics.com

330 Bronte St South,
Suite 118 MILTON
905.878.8988

Braces for Children & Adults

TASTE OF EUROPE MEAT & DELICATESSEN INC.

Pečemo janjce i odojke
Domaća i kvalitetna jela za vaša slavlja
Domaće i ukusne kolače

Kvalitetno suho meso dimljeno na domaći način
Čevapi, čvarci i bureci

Originalni CD-s i Magazini iz Hrvatske
Obitelj Polunić rado vas očekuje na svoje dvije adrese

200 County Court Blvd. - unit #3
Brampton, Ontario L6W 4K7
905 - 455 - 1077

612 King Street East
Kitchener, Ontario N2G 3W7
519 - 342 - 6378



PALMA CAR RENTALS

daily rentals from €28 per day

GDJE GOD PLANIRALI OTIĆI, DUŽ JADRANSKE OBALE ILI U OSTALE
DIJELOVE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE, NAZOVITE PALMA CAR RENTALS
I U MINUTI STE NA CESTI!

NAZOVITE: +385 92 242-4623
+387 63 648-450
U KANADI 416 881-9250

WWW.PALMACARRENTALS.COM



PONUĐA PALMA CAR RENTALS UKLJUČUJE I USLUGE VRAĆANJA VOZILA U
DRUGOM GRADU, DUGOROČNE NAJMOVE VOZILA, DOSTAVE I PREUZIMANJE
VOZILA NA PODRUČJU CIJELE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE.



GLOBAL MECHANICAL LTD. FIRE PROTECTION LTD.

Zadnjih 30 godina izvode sve radove što se tiče:
Plumbinga, Drain's i Fire Protection (Sprinklers)
Tel: (905) 564-3352 ili (905) 564-8257 • Fax: (905) 564-4790
Obitelj Peter (Pejo) Čosić & sinovi Johnny, Tony i Stephen



The Bartending BUDDIES

STEVE PERVAN: 416-579-4902

IVAN JURICIC: 416-888-9954

JOHN NIZIC: 416-768-8060

JOE PRCELA: 416-919-5744

Hrvatska Zubna Ordinacija

Dr. Allen Leko

Dr. Allen Leko iskusno radi sve zubarske poslove
bez dugog čekanja za cijelu familiju.
Naročita pažnja poklanja sa djeci i pacijentima koji se boje zubara
Novi pacijenti su uvijek dobro došli.
Za "appointment" nazovite (905) 542-8537 ili navratite na:



WINCHESTER PLACE
154 Queen Street South,
(Mississauga Road)

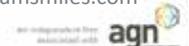
Streetsville, Ontario
Unit 118 L5M 2P4
(Sjeverno od Eglintona)



Tony Sokic, CPA, CA. Professional services
in auditing, accounting, estate planning,
personal and corporate tax, and other
expert business advice. Services outside
Canada also available. Govorim Hrvatski.

A TRUSTED PARTNER TODAY AND TOMORROW
1926-2019, celebrating over 90 years

T: (905) 459-5605
E: tsokic@adamsmiles.com
W: www.adamsmiles.com



Toronto Location - 2550 Victoria Park Avenue, Suite 501, Toronto, M2J 5A9 | T: (416) 502-2201 | F: (416) 502-2210
Brampton Location - 195 County Court Blvd, Suite 200, Brampton, L6W 4P7 | T: (905) 459-5605 | F: (905) 459-2893

Svete mise:



- Nedjeljom u 9 (na hrvatskom), 11:00 (na hrvatskom), 12:30 (In English) na engleskom,
- Od ponedjeljka do petka u 7 sati navečer.
- Subotom u 5 sati popodne.

Krštenja:



- "Krštenje treba, po mogućnosti, obavljati nedjeljom kad Crkva slavi spomen vazmenog otajstva... Nedjeljom se krštenja mogu obaviti i pod misom kako bi sva zajednica mogla sudjelovati kod obreda i kako bi jasnije zasjala tijesna veza između krštenja i presvete euharistije" (Obrednik za krštenje).
- Kao što Obrednik propisuje, obred krštenja se obavlja nedjeljom. U našoj crkvi Kraljice Mira obavlja se **redovito nedjeljom na hrvatskom jeziku za vrijeme svete mise u 11 sati i na engleskom jeziku u 12:30., te subotom za vrijeme svete mise u pet (5) sati ili u drugo vrijeme prema dogovoru sa svećenikom.**
- Krštenje treba najaviti najmanje mjesec dana ranije radi pripreve roditelja i kumova.
- Priprava za krštenje se obavlja na prvi ponedjeljak u svakom mjesecu, u 7:45 navečer, u župnom uredu.
- Kum(a) treba "pripadati Katoličkoj Crkvi", te da bude dovoljno zreo(la) i da je primi(la) tri sakramenta: krštenje, potvrdu i euharistiju i "da nije pravno spriječen(a) za obavljanje te službe".
- "Krštena osoba koja pripada odijeljenoj Crkvi ili zajednici a vjeruje u Krista, može, ako to žele roditelji, biti kum(a) kod krštenja zajedno s katoličkim kumom".

Vjenčanja:



- Samo subotom.
- Mladenci se trebaju prijaviti svećeniku najmanje 6 mjeseci prije vjenčanja.
- Mladenci su dužni sudjelovati na pripravi za vjenčanje koja se održava na hrvatskom jeziku u zajedničkom programu hrvatskih župa u Torontu, Oakvilleu, Mississaugi, Hamiltonu i Norvalu.
- Ako jedno ili oboje mladenaca ne govori hrvatski, onda su dužni sudjelovati u programu koji organizira hamiltonska biskupija. Raspored i datum pripreve za vjenčanje dobit će u našem župnom uredu.

Posjet bolesnicima:



- Bolesnike posjećujemo na poziv u svako doba dana i noći.
- Bolesničko pomazanje pomaže ozdravljenju duše i tijela, zato, pozovite svećenika da posjeti bolesnu osobu. Nemojte čekati zadnji trenutak.

Ispovijed:



- Tijekom tjedna: u 6:30 navečer, prije početka sv. mise.
- Subotom i nedjeljom prije svetih misa.
- U drugo vrijeme: u dogovoru sa svećenikom.

ŽUPNO VIJEĆE - ODBOR HRVATSKOG FRANJEVAČKOG SREDIŠTA

PREDSJEDNIK HF SREDIŠTA i ŽUPNIK KRALJICE MIRA: fra Robert Kavelj, OFM
ŽUPNI VIKAR:

PREDSJEDNIK župnog vijeća i Odbora HF Središta: Tony Ante Marinčić

PRVI BLAGAJNIK: fra Robert Kavelj, OFM

DRUGI BLAGAJNIK: Peter Marinović

TAJNIK: Robert Škara

DRUGI TAJNIK: Željko Viduka

ODGOVORNI:

ZA BAR: Marinko Martin Perković i Ivan Juričić

ZA IGRALIŠTA: Tony Ante Marinčić

ZA BAZEN: Dragan Pejić, Ilija Mandurić i Tony Marinčić

ZA IZNAJMLJIVANJE prostorija i terena na HF Središtu i suradnju s mjesnim vlastima:

Tony Ante Marinčić; tel: CP (647) 680-5319; e-mail: cfcrental@gmail.com

ZA POPRAVKE I OBNOVU: John Nižić, Miro Stanić, Frank Franjo Beljo i Milan Bagarić

VJENČANJE I KRŠTENJA U NAŠOJ ŽUPI



U subotu 27. kolovoza 2022. vjenčani su našoj župi Kraljice Mira
Mark Cvitković i Anđa Vidačković
Svjedoci: Matthew Cvitković i Aly Tomas



U nedjelju 28. kolovoza 2022. krštena je u našoj župi Kraljice Mira
Gianina Grace Latino
Roditelji: Giovanni i Martina Latino (r. Mišić)
Kuma: Veronica Campo



U subotu 27. kolovoza 2022. kršten je u našoj župi Kraljice Mira
Stefano Amado Alvia
Roditelji: William i Kristina Alvia (r. Burka)
Kumovi: Andres i Renata Ochoa

Najavljuju vjenčanje:

- ◆ **Robert Ferrante** (Camillo i Iva r. Palermo) i **Ana-Marija Ćorković** (Tomislav i Vesna r. Milačić)
- ◆ **Petar Crnogorac** (Jerko i Mira r. Perić) i **Marija Ćurić** (Ante i Zdravka r. Gabrić)
- ◆ **Kristian Skoko** (Ivan i Ruža r. Knežević) i **Kathersena** (Patrycjusz i Danuta r. Obirek)
- ◆ **Mark Ćosić** (Peter i Ankica r. Stanić) i **Sara Graham** (Michael i Catherine r. Hunt)
- ◆ **Tomislav Filipović** (Željko i Anne r. Petranović) i **Sofia Horalevych** (Yaroslav i Nataliya r. Stanko)



Pokojnik

Preminuo je u 78. godini života naš župljanin **+Ilija Dujmović**. Upućujemo sućut njegovoj supruzi Finki, djeci: Peteru i Yvonne, Heleni Dujmović i Paul Stachow te ostaloj rodbini i prijateljima. Sprovod i misa za +Iliju su bili u subotu 3. rujna. 2022. u 10h. Pokoj vječni daruj mu Gospodine!



Izdaju: HRVATSKI DRUŠTVENI KULTURNI CENTAR ~ NORVAL
UREĐUJE I ODGOVARA ŽUPNIK KRALJICE MIRA ~ HRVATSKO FRANJEVAČKO SREDIŠTE ~ NORVAL
TISAK: HR GRAPHICS 2368 DUNWIN DRIVE MISSISSAUGA ONTARIO L5L 1J9
Email: info@hrgraphicsinc.com